



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

FR 565  
Voyager au XVII<sup>e</sup> siècle  
Automne 2021  
Mardi/ Jeudi 14h-15h15 (online)

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Devika Vijayan

**OFFICE HOURS:** Mercredi: 11h30-13h via Zoom. Link will be provided.

**TELEPHONE NUMBER:**N/A

**E-MAIL:** [dvijayan@ucalgary.ca](mailto:dvijayan@ucalgary.ca) (I will respond to emails sent during my office hours immediately. Emails sent outside of office hours will be responded to within 24 hours during weekdays).

**OFFICE Location:** CHD 423

**DESCRIPTION :** L'humanité est éprise des voyages depuis l'Antiquité mais vers la fin du XV<sup>e</sup> siècle, le monde occidental assiste à un bouleversement épistémologique. Christoph Colomb découvre l'Amérique en 1492 et Bartolomeo Diaz qui double le cap de Bonne Espérance, ouvre la fameuse *Carreira da India*. C'est alors, pour de nombreux esprits curieux en Europe, l'heure des voyages. Pourtant voyager au XVII<sup>e</sup> siècle n'est pas synonyme de tourisme. Alors quelles étaient les raisons qui poussaient ces voyageurs du Grand siècle à voir le monde?

Ce cours propose d'examiner les témoignages des voyageurs français au XVII<sup>e</sup> siècle pour en trouver la réponse. Nous comptons aussi retourner le miroir et étudier les extraits de certains voyageurs du Moyen-Orient qui visitent la France durant ce siècle. L'étude de cette littérature se distingue aussi par une diversité d'approches méthodologiques. À cette fin, nous allons explorer les théories de la relation de voyage en lisant Marie-Christine Gomez-Géraud, Roland Le Huenen et Edward Saïd. Nous appliquerons ces connaissances à analyser les extraits des relations de ces aventuriers du Grand siècle.

**OBJECTIVES :** La lecture de ces relations de voyage et l'étude des ouvrages critiques permettra d'explorer la question de l'identité et de l'altérité. Que comprenons-nous par ces termes et quel est le discours sur l'Autre qui découle de ces témoignages.

**OUTCOMES :** À la fin du cours, l'étudiant (e) devra être en mesure de :

1. Comprendre les enjeux de la littérature viatique.
2. Connaître les diverses approches méthodologiques pour étudier ce genre.
3. Connaître des relations de voyage françaises qui font figure des « best-sellers » au XVII<sup>e</sup> siècle.
4. Analyser et commenter un passage extrait des œuvres au programme.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **DISTRIBUTION OF GRADES:**

- Deux présentations orales: 30% (15\*2) (à partir du jeudi 14 octobre, 2021)
- Premier travail écrit: 20% (à soumettre le mardi 19 octobre, 2021)
- Deuxième travail écrit: 30% (à soumettre le jeudi 9 décembre, 2021)
- Participation active: 20%

#### **GRADING SCALE:**

A+ = 100-96    A = 95-91    A- = 90-86    B+ = 85-81    B = 80-76    B- = 75-71  
C+ = 70-67    C = 66- 62    C- = 61-58    D+ = 57-54    D = 53-50    F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

Students are recommended to consult the University's explanation of the grading system

<http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/f-2.html> which clearly states that B is awarded for an

"above average performance" and that A is reserved for "superior performance". Marks of B+ or higher in the dissertation or oral presentation will require a high degree of originality in the treatment of the topic.

Active participation is defined as being consistently well prepared for class and contributing to class discussions on a regular basis.

#### **REQUIRED TEXTS : Readings will be made available on D2L.**

#### **In addition, students will require:**

- A computer with a supported operating system, as well as the latest security, and malware update;
- A current and updated web browser;
- Webcam/Camera (built-in or external);

**RECOMMENDED TEXTS :** De temps à autre, certains documents seront mis à la disposition des étudiants sur le site D2L.

#### **COURSE NOTES:**

##### **CONTACTER VOTRE PROFESSEURE**

Le moyen le plus efficace pour communiquer avec votre professeure consiste à passer directement à son bureau durant ses heures de permanence. Si cette heure ne vous convient pas, vous pouvez envoyer un courriel pour fixer un rendez-vous. Si vous choisissez de me contacter par courriel, sachez que :

a) Je communiquerai uniquement pendant les heures et les jours ouvrables (de lundi à vendredi entre 9h et 17h)

b) Il faudra prévoir au moins 24 heures pour que je puisse répondre à un message rédigé préférablement en français;

c) De plus, vous n'obtiendrez une réponse à votre message que si vous inscrivez clairement l'objet de votre message ainsi que le numéro du cours; il m'est difficile de répondre par courrier électronique aux questions vagues qui nécessitent de longues explications. Encore une fois, le mieux (et le plus utile) serait de me parler de vive voix.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

#### **Devoirs écrits non remis à la date limite:**

Je n'accepterai aucun devoir écrit en retard (un travail remis en retard vaudra la note de F). En cas d'impossibilité physique de remettre un devoir au début du cours pertinent : le Département dispose d'une boîte spéciale (DROP-BOX) qui se trouve au troisième étage de Craigie Hall entre les ailes C et D du bâtiment. Tout devoir remis dans cette boîte sera tamponné avec la date à laquelle il aura été trouvé. Il sera ensuite remis à votre professeur (le plus souvent ce ne sera pas avant le prochain jour ouvrable). Je vous conseille donc fortement de m'envoyer un courriel au préalable si vous vous trouvez dans cette situation.

#### **TRAVAIL PERSONNEL**

Ce cours nécessite de la part des étudiant(e)s une somme importante de travail autonome. Comme l'essentiel des ressources pour ce cours se trouvent dans le course pack, il vous faudra **impérativement** l'apporter à chaque séance.

#### **INTEGRITY AND CONDUCT**

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

#### **Academic misconduct**

Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-policy.pdf>, and <https://ucalgary.ca/policies/files/policies/student-academic-misconduct-procedure.pdf>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

#### **INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/acceptable-use-of-material-protected-by-copyright.pdf>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff



**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legalservices/foip> for complete information on the disclosure of personal records.

**ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations>.

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/policies/files/policies/procedure-for-accommodations-for-students-with-disabilities.pdf>.)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

**FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: [arts.ucalgary.ca/undergraduate](https://arts.ucalgary.ca/undergraduate).

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

**INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

**SUPPORT AND RESOURCES**

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines>.